

Izhaja vsak četrtek

UREDNIŠTVO IN UPRAVA:
34100 Trst, ulica Ghega 8/I, telefond 60824, 34170 Gorica, piazza Vittoria 46/II. Pošt. pred. (casella postale) Trst 431. Poštni čekovni račun Trst, 11/6464
Poštnina plačana v gotovini
T E D N I K

NOVI LIST

Posamezna številka 80 lir

N A R O C N I N A :
četrletna lir 850 — polletna lir 1400 — letna lir 2800 ♦ Za inozemstvo: letna naročnina lir 4200
O g l a s i p o d o g o v o r u
Spedizione in abb. post. I. gr. bis
S E T T I M A N A L E

ŠT. 912

TRST, ČETRTEK 19. OKTOBRA 1972, GORICA

LET. XXI.

AVSTRIJA na zatožni klopi

V središču pozornosti vse slovenske javnosti je še vedno dogajanje na Koroškem, kjer nemške nacionalistične organizacije stopnjujejo svojo gonjo proti koroškim Slovencem. Prišlo je že do prvega hujšega fizičnega napada na znanega pripadnika slovenske manjšine, živinozdravnika in občinskega odbornika v Pliberku — dr. Tumpelniku, iz česar izhaja, da nacionalistični skrajneži ne samo ne nameravajo prenehati s svojimi izzivalnimi in nasilnimi dejanji, temveč so trdno odločeni za trajno vsiliti svojo voljo zakoniti oblasti.

Kot je bilo napovedano, so predstavniki slovenskih koroških organizacij pred dnevi uradno izročili jugoslovanskemu generalnemu konzulu v Celovcu Bojanu Lubeju resoluciono, ki med drugim naproša vladu SFR Jugoslavije, naj o položaju na Koroškem sproži razpravo v mednarodnih forumih. To pomeni, da je ta položaj že zadobil mednarodne dimenzijs, ker je jasno, da Jugoslavija ne bo mogla ostati križem rok, saj je tudi sama sopodpisnica avstrijske državne pogodbe in ima polno pravico, da se zanima, kako je s spoštovanjem in izvajanjem tega mednarodnega dokumenta, ne glede na dejstvo, da so pri tem prizadete pravice in koristi slovenske skupnosti na Koroškem, skupnosti, ki je jezikovno in kulturno del slovenskega naroda.

Danes sicer še ne vemo, kako se bo to za vse Slovence pereče vprašanje razvijalo na mednarodni ravni. Že sedaj pa lahko trdimo, da je Avstria za mednarodno javnost na zatožni klopi, ker ne kaže prave in odločne volje, oziroma sposobnosti, da bi iz miselnosti določenega dela svojega prebivalstva odpravila nacionalistične, gospodovalne težnje, ki so, kot nas zelo zgovorno uči zgodovina bližnje preteklosti, srž nacistične teorije in prakse. Iz zadnjih dogodkov na Koroškem namreč izhaja, da se nemške nacionalistične organizacije ne zaletavajo samo proti še takoskronnemu priznanju slovenskih narodnih pravic, kot je postavljanje dvojezičnih krajnih napisov v nekaterih vaseh, temveč so postale tako predrzne, da glasno zanikajo sam obstoj koroških Slovencev. To pomeni, da zahtevajo njihovo narodno smrt, kar pa ima že pravi genocidni videz.

Obotavljanje, neodločnost in pasivnost, kot jih te dni kaže avstrijska zakonita oblast, prav gotovo ne koristijo ugledu Avstrije v svetu. S svojim ravnanjem pa si ta država vsekakor zapravlja moralno pravico, da se v mednarodnih forumih še dalje zavzema za Južne Tirolce, to je za nemško govorečo manjšino v Italiji. Spomniti se je treba, da pri južnotiolskem sporu ni šlo za nekaj desetin topografskih dvojezičnih napisov, kajti takšni napisi že zdavnaj stoejo po vsej bocenski pokrajini, še manj pa je šlo za zanikanje obstoja južnotiolske skupnosti. Sporni so bili le načini in sredstva, kako

Prevetrimo kotišče nacizma na Koroškem

Samo nepoučen človek lahko verjame, da je pognal koroški nacizem z etiketo »Heimatdienst« tak strupen »cvet«, kot se je pokazal zadnje dni, kar čez noč. V resnici obstajajo že mnogo časa na Koroškem in tudi v ostali Avstriji krogi, ki predstavljajo latentni nacizem — fašizem najslabšega kova — čeprav se znajo v času zunanje demokratičnih vladin spremno kamuflirati s pripadnostjo kaki drugi stranki in celo k njeni vodilni plasti. Izjemni niti socialistična stranka in najboljši dokaz za to je dejstvo, kako šibko in neodločno je tudi ona reagirala proti najnovejšim izbruham nacizma na Koroškem, naperjenim proti Slovencem. Tam so si nacisti izbrali koroške Slovence kot nadomestilo za Jude, kot je zapisal te dni demokratično krščansko-socialno usmerjeni kulturni tednik »Die Furche« na Dunaju. Nekoga morajo vedno imeti, proti kateremu se »borijo« in na katerem hranijo svoj skriti bes in predvsem svoje manjvrednostne komplekse.

BREZ SRAMU OBREKUJEJO SLOVENCE

Kotišče nacističnih idej pa je že desetletja, lahko bi rekli celo stoletje okolje takoimenovanih zgodovinarjev in etnografov na Koroškem. Tam so že od nekdaj sistematično in brez sramu obrekovali koroške Slovence in ves slovenski narod. Tam so nastajale znane teorije o suženjski zgodovini Slovencev, kljub vsem pisanim zgodovinskih dokazom, teorije, ki so jih zaslepljeni, preveč lahkovni in predvsem znanstveno premalo podkovani slovenski zgodovinarji in etnografi nekritično sprejemali ter polnili z njimi slovenske zgodovinske učbenike in strokovne revije. Tam je nastala znana bedasta teorija o tem, da so bili Slovenci obrski sužnji, medtem ko vsi zgodovinski viri potrjujejo neprestane boje med Slovenci in Obri, od Samovega velikega slovenskega boja proti Obrom do znamenitega slo-

Južnim Tirolcem zagotoviti nemoten razvoj na lastni zemlji, ker je italijanska stran te načine in sredstva ozko pojmovala, tako da bi na daljši rok ne mogli biti učinkoviti. S kakšnim moralnim pogumom bo odslej Avstria mogla nastopati v mednarodnem svetu v korist Južnih Tirolcev, ko ji bo lahko vsakdo upravičeno in takoj zabrusil v obraz očitek nedoslednosti, ker sama neprimerno hujše ravna s svojo manjšino na Koroškem?

Nacionalisti in novi nacisti prav gotovo nimajo teh pomislekov, ker jih je nadutost že preveč preslepila. Uradna Avstria pa si kaj takega nikakor ne more privoščiti, če hoče ohraniti vsaj trohico časti in ugleda, ter če noče, da bi sedanje rovarjenje njenih nacionalističnih skupinic imelo take posledic, kot jih sedaj ne moremo niti predvidevati.

D. L.

venskega odgovora obrskim poslancem: »Dokler bo kaj mečev, se bomo borili. Kar pride!«

V krogih nacistično usmerjenih, z velenemškim šovinizmom zastrupljenih koroških zgodovinarjev so se skotile vse znane oslarije, da je beseda kosez tatarskega (mongolskega) izvora, če da so bili Slovenci nekaj tudi tatarski sužnji; da je podjarmilo Slovence pozneje tudi neko hrvatsko (turansko) pleme; da so vladali nad koroškimi Slovenci Langobardi; da pride ime Karantanija iz keltske besede karan (priatelj), če da so Slovenci prevzeli ime svoje države po neki skali v jeziku keltskega plemena, ki pa je že kmalu potem, ko so zavladali v Noriku Rimljani, izginilo in se polatinilo; celo besedo župan so ti nacistični zagrizenci razlagali kot ostanek in sled tatarskih gospodarjev nad Slovenci. Knežji kamen in prestol seveda prisvajajo sebi.

Dejstvo, da je med koroškimi Slovenci nordijska rasa bolj zastopana kot med nemškimi Korošci in Bavarcji, je razlagal stupeni sovražnik Slovencev, etnograf Georg Gruber s tem, da je to ostanek keltske rase na Koroškem, čeprav je znanost že davno točno ugotovila, da o tem ni niti govorja. Potem bi morala biti severna rasa bolje zastopana ravno med Bavarcji in njihovimi kolonisti v Avstriji, ker je znano, da so Bavarci v bistvu ponemčeni keltski: Boji, ki so prišli s Češkega (zato še danes pravijo Čehom Boehmen, iz Bo-heimi). Isti krogi, polni stupenega sovražstva do Slovencev, si izmišljajo teorije, da izvira skoro vsa slovenska in zlasti koroška ljudska kultura od Nemcev, medtem ko je v resnici ravno obratno: Nemci so kradli Slovencem tako ljudske pesmi kot pravljice, ljudske plese, nošo in drugo ljudsko blago, da niti ne govorimo o prvotni materialni kulturi, od katere obstaja na Koroškem skoro samo to, kar je slovensko, od hiš do pluga in drugega orodja.

PRIŠLEKI SO NEMCI

Najboljši dokaz tega kompleksa manjvrednosti, ki ga čutijo nemški Korošci, zlasti napolizobraženci, je ravno v tem, da skušajo za vsako ceno ponemčiti koroške Slovence (in to so svojčas hoteli storiti z vsemi Slovenci), da bi tako indirektno prišli v posest tiste zgodovine, po kateri hlepijo, in tiste rase, ki jo, čeprav škrtajoč z zobmi, morajo ravno z nacističnega rasnega stališča priznavati za boljšo od sebe.

Z vsemi takimi lažmi in oslarijami skušajo in so vedno skušali ti nemško-nacionalistični psevdoznanstveniki dokazati, da so Slovenci samo prišleki na Koroškem, da so zgodovinski dokazi v kronikah o njihovi svobodni državi tam samo zgodovinske »netočnosti«, »pomeke« in »dvoumnosti«, ki da jih je treba razumeti v takem smislu, da je to Nemcem v (dalje na 2. strani)

RADIO TRSTA

♦ NEDELJA, 22. oktobra, ob: 8.00 Koledar. 8.05 Slovenski motivi. 8.30 Kmetijska oddaja. 9.00 Sv. maša. 9.45 Claude Debussy: Godalni kvartet v g molu. 10.15 Poslušali boste. 11.15 Mladinski oder »Encele bencele«, Igrica. Napisal Aleksander Mužina. Režija: Lojzka Lombar. 12.00 Nabožna glasba. 12.15 Vera in naš čas. 12.30 Nepozabne melodije. 13.00 Kdo, kdaj, zekaj... 13.30-15.40 Glasba po željah. 15.40 »Sosed Luko«. Napisal Ivan Cankar, dramatiziral Jozko Lukeš. RO. Režija: Stana Kopitar. 18.15 Glasbeni cocktail. 19.30 Kratka zgodovina italijanske popevke. 20.00 Sport. 20.30 Sedem dni v svetu. 20.45 Pratika, prazniki in obletnice, slovenske viže in popevke. 22.00 Nedelja v športu. 22.10 Sodobna glasba. 22.00 Zabavna glasba.

♦ PONEDELJEK, 23. oktobra, ob: 7.00 Koledar. 7.05 Jutranja glasba. 11.35 Opoldne z vami, zanimivosti in glasba za poslušavke. 13.30 Glasba po željah. 14.30 Pregled slovenskega tiska v Italiji. 17.00 Za mlade poslušavce, srečanja, razgovori in glasba. Pripravila Danilo Lovrečič. 18.15 Umetnost, književnost in prireditve. 18.30 Gershwin: Koncert v f duru. 19.00 Poje Massimo Ranieri. 19.10 Odvetnik za vsakogar. 20.00 Športna tribuna. 20.35 Slovenski razgledi: Srečanja - Basist Jože Stabej in pianist Marijan Lipovšek izvajata samospeve Pavla Šivicu in Čajkovskega - Dokumenti o raziskovanju slovenskih narečij na Goriškem - Ansambl in zbori. 22.15 Zabavna glasba.

♦ TOREK, 24. oktobra, ob: 7.00 Koledar. 7.05 Jutranja glasba. 11.35 Pratika, prazniki in obletnice, slovenske viže in popevke. 12.50 Trobentac Fred Mochter Giorgio Carnini na elektronskih orglah. 11.30 Glasba po željah. 17.00 Za mlade poslušavce, srečanja, razgovori in glasba. 18.15 Umetnost. 18.30 Komorni koncert. 19.00 »Los Marimberos«. 19.10 Slovenski epi: Anton Umet Okiški: »Abuna Soliman«. 19.25 Za najmlajše, pravljice, pesmi in glasba. 20.00 Šport. 20.35 Richard Wagner: »Lohengrin«, opera, prvo dejanje »Pogled za kulise« (Dušan Pertot). 21.50 Melodije v polmraku. 22.05

♦ SREDA, 25. oktobra, ob: 7.00 Koledar. 7.05 Jutranja glasba. 11.35 Opoldne z vami. 13.30 Glasba po željah. 17.00 Za mlade poslušalce, srečanja, razgovori in glasba. 18.30 Tržaški pihalni kvartet. 18.45 Glasbena beležnica. 19.10 Higiena in zdravje. 19.20 Zbori in folklora. 20.00 Šport. 20.35 Simfonični koncert. V odmoru (20.50) Za vašo knjižno polico. 21.45 Znane melodije. 22.05 Zabavna glasba.

♦ ČETRTEK, 26. oktobra, ob: 7.00 Koledar. 7.05 Jutranja glasba. 11.35 Slovenski razgledi: Srečanja - Basist Jože Stabej in pianist Marijan Lipovšek izvajata samospeve Pavla Šivicu in Čajkovskega - Dokumenti o raziskovanju slovenskih narečij na Goriškem - Ansambl in zbori. 13.30 Glasba po željah. 17.00 Za mlade poslušavce, srečanja, razgovori in glasba. 18.15 Umetnost. 18.30 Slovenski ljudski plezi (Mirko Ramovš). 18.45 Gino Marinacci in njegov jazz. 19.10 Giuseppe Galasso: »Mazzinijeva politična misel«. 19.25 Za najmlajše: Pisani balončki 20.00 Šport. 20.35 »Dnevnik zasutega ruderja Martina Tiffa«, Drama, napisal Pietro Formentini, prevedel Marko Kravos. Režija: Jože Peterlin. 21.25 Ritmični orkester RAI iz Milana. 21.40 Skladbe davnih dob. 22.05 Zabavna glasba.

♦ PETEK, 27. oktobra, ob: 7.00 Koledar. 7.05 Jutranja glasba. 11.35 Opoldne z vami. 13.30 Glasba po željah. 17.00 Za mlade poslušavce: srečanja, razgovori in glasba. 18.15 Umetnost. 18.30 Sodobni slovenski skladatelji. Lojze Lebič: Korant. Simfonični orkester RTV Ljubljana vodi Samo Hubad. 18.40 Pečci jazz. 19.10 Liki iz naše preteklosti: »Pavla Hočevar«, (Lelja Rehar). 19.20 Zbori in folklora 20.00 Šport. 20.35 Gospodarstvo in delo. 20.50 Vokalno instrumentalni koncert. 21.30 V plesnem košaraku. 22.05 Zabavna glasba.

♦ SOBOTA, 28. oktobra, ob: 7.00 Koledar. 7.05 Jutranja glasba. 13.30-15.45 Glasba po željah. 15.45 Avtoradio, oddaja za avtomobiliste. 17.00 Za mlade poslušavce: srečanja, razgovori in glasba. 18.15 Umetnost. 18.30 Violinistka Renata Senja, pianist Enrico De Angelis, Valentini. 18.55 Poker orkester. 19.10 Pod farnim zvonom župne cerkve na Pesku. 19.40 Revija zborovskega petja. 20.00 Šport. 20.35 Teden v Italiji. 20.50 »Danes grofje Celjski in nikdar več«. Režija: Balibina Baranovič Battelino. Tretji del. 21.35 Vabilo na ples. 22.35 Zabavna glasba.

Prevetrimo kotišče nacizma na Koroškem

(Nadaljevanje s 1. strani)

pritid in sploh da so Slovenci ljudstvo, ki se je priteplo kot nomadska horda od nekod iz tatarskih step. A težko jim je celo govoriti o Slovencih. Zato so si izmisli izraz »Alpski Slovani«, s čimer hočejo odvzeti Slovencem značaj narodne individualnosti in jih napraviti za nekako brezoblično maso brez narodnosti. S tem so hoteli in hočejo še danes ne le nuditi propagandno orožje nacistično in velenemško usmerjeni politični propagandi proti Slovencem, ampak v koroških Slovencih (in v slovenskem narodu) na splošno zlomiti narodni ponos in zaupanje v lastno narodno prihodnost. Na žalost so, kot rečeno, slovenski zgodovinarji, etnografi, časnikarji in politiki skoraj na splošno nasedli tem nepoštenskim spletkom in namesto da bi zavračali take laži in študirali slovensko preteklost ter jo osvetili z resnične strani, so še sami polnili knjige in časnike s takimi od Nemcev prevzeti neumnosti, prvi med njimi Ljudmil Hauptmann, ki je priobčeval svoje spise v takem smislu celo v nemščini in dal tako nove hrane protislovenski propagandi. Treba je le prelistati letnike koroških slovenskih tednikov ali druge publikacije, pa bomo našli nešteto takih od Nemcev prevzeti zgodovinskih laži, s katerimi so uredniki pitali svoje bravce.

V PROTIOFENZIVO

Na Koroškem pa je potrebno, da preidemo Slovenci v odločno politično propagandno in znanstveno protiofenzivo, da začnemo razkrivati vse take laži in neumnosti, da počažemo na kompleksne manjvrednosti in neznanje, ki se skrivajo za takimi lažnimi trditvami »znanstvenikov« nacističnega navdihja, in da začnemo vzbujati v naših ljudeh ponos na to, da so Slovenci, ter zavest, da so bili oni prvi tam in da so šele za njimi začeli lažiti v deželo bavarski priseljenci kot prišleki, vsiljenici, okupatorji ali tlačani, ki so jih njeni gospodarji naseljevali na svojih posestvih, katere jim je podaril frankovski vladar, ko je pregnal slovenske kneze, ki so se v 9. stoletju uprli. Pri tem potrebujejo koroški Slovenci seveda pomoč slovenske zgodovinske in etnografske znanosti in pomoč slovenskega tiska matične domovine, ne pa da jih še ti ponarujejo s svojim ponatiskovanjem in prežekovanjem nacističnih izmišljotin.

Danes gre za to, da koroški Slovenci vzdržijo pritisk. Zavedajo naj se, da imajo opravka z novim vzbuhom plamena na dogoreva-

jočem ognjišču nacizma in da je to, kar se danes dogaja na Koroškem, absurd, popoln nesmisel v Evropi 20. stoletja. Na njihovi strani je vse, kar čuti moderno in napredno. Le povzdigniti morajo svoj glas in protestirati tako, da jih bo Evropa slišala. Kot rečeno: preiti morajo v protiofenzivo. Mi drugi Slovenci smo dolžni, da jih v tem podpiramo in da začnemo tudi sami odločen boj z vsem, kar smrdi po obnovljenem nacizmu. S tem bomo napravili uslugo ne le sebi, ampak tudi vsem pravim avstrijskim in nemškim demokratom ter vsej Evropi. Treba je takoj zdaj pogasiti novo žarišče nacizma.

Logika pa terja od nas še eno: da preklicemo svoje priznanje rezultatov koroškega plebiscita, ki ni bil pravičen, in priznanje državne pogodbe z Avstrijo ter da začnemo proces za Koroško na novo. Tega nismo hoteli mi. To so izvzvali koroški nacisti sami in tisti, ki pogodbe niso izpolnili ter dajejo s tem nacistom poluhod in si ne upajo ali nočejo zaščititi koroških Slovencev pred novimi napred nekdajnjim. Čas je, da preidemo od verbalnih protestov k dejanjem.

Naši sovražniki v bistvu dobro vedo, zakaj se nas boje, in to je edino opravičilo zanje. Edini partizani in uporniki, ki so se kdaj z orožjem borili proti nacizmu na Koroškem, in edini, ki so žrtvovali glave v boju proti njemu, so bili Slovenci. Nikjer ni rečeno, da tega Slovenci danes nismo več sposobni.

—o—

POGOJNO OBSOJENI BRETONCI

V Parizu so sodili te dni 11 bretonskih avtonomistov, ki so izvedli 18 terorističnih atentatov na vladne stavbe iz protesta proti francoski okupaciji Brettonije, ki traja že stoletja. Sodišče je tri oprostilo, ostale pa je obsodilo na pogojne kazni. Pričakujejo, da se bodo atentati nadaljevali. Med procesom so izobesili pripadniki »Bretonske osvobodilne fronte« in »Bretonske revolucionarne vojske« bretonsko zastavo z vrha bazilike Notre Dame — kar je bil tudi lep plezalski podvig, kot piše francoski tisk.

—o—

Na Severnem Irskem se teror stopnjuje v strelne spopade in ponočne umore nasprotnikov.

Italijanski parlament se je ukvarjal pretekle dni največ z zakonom o zaščiti Benetk (ki se počasi ugrezajo).

Tito skrbi za čas, ko ga več ne bo

Jugoslovanski predsednik Tito je zadnji čas v več svojih govorih, intervjujih in pisnih opozoril jugoslovansko in drugo javnost, naj ne ugibajo, kaj se bo zgodilo v Jugoslaviji, ko njega več ne bo na političnem tonišču. Rekel je, da je za to že poskrbljeno. Nič se ne bo spremenilo, vse bo teklo tako, kakor danes. Vzgojili smo namreč novega človeka, brez ozira na njegovo narodnost, in ta človek ve, da je njegov interes, da se ohrani tak sistem in taka država, kakršna sta danes, je zagotovil Tito. Naj, tihče ne misli, da bodo hoteli jugoslovanski narodi narazen, ko njega več ne bo.

Iz Zveze komunistov Jugoslavije je bil izključen prejšnji predsednik jugoslovanske vlade Haramija, ki je svoj čas obiskal našo

deželo. V Zagrebju pa se nadaljuje proces proti trem bivšim predstavnikom »Matice Hrvatske«, kulturne ustanove, ki je izdajala knjige in liste, katere so obsodili na znanem sestanku v Karadjordjevu lani decembra, da so bili pisani v nacionalističnem duhu. Zlasti znani univ. profesor in publicist Veselicu se odločno brani in pobija, vse obtožbe.

V Sloveniji so bile dijaške demonstracije proti dogajanju na Koroškem. Posebno odločne demonstracije so bile v Mariboru.

Nenadno je umrl, zadet od srčne kapi, poveljnik glavnega stana jugoslovanske vojske, general Bubanj.

V Sloveniji zbirajo prostovoljne prispevke za poplavljence v Prekmurju.

Mladinska rubrika

Protest mladinskih organizacij

Mladinski krožek iz Gorice nam je poslal prepis protestnega pisma, ki so ga na njegovo podobo poslale mladinske organizacije avstrijskemu generalnemu konzulu v Trstu v zvezi z zadnjimi izbruhi nacistov proti Slovencem na Koroškem.

Pismo se glasi:

»Podpisana društva, ki združujejo slovensko mladino na Goriškem v Italiji, najodločneje protestirajo proti nacionalističnim ekscesom desničarsko-neonacističnih skupin, ki z zadnjimi vandalskimi dejanji grobo kršijo ne samo sedmi člen avstrijske državne pogodbe, temveč tudi najosnovnejše človečanske pravice slovenske manjšine v Avstriji s tem, da uničujejo dvojezične obcestne

PISMO CELOVŠKEMU ŠKOFU

Te dni je slovenska duhovščina goriške nadškofije poslala celovškemu škofu dr. Köstnerju pismo naslednje vsebine:

»Slovenski duhovniki goriške nadškofije, zbrani na dušopastirskem sestanku dne 12. oktobra t.l., smo z zadoščenjem vzeli na znanje pomirjevalne besede, s katerimi Vi prekvirišeni pozivate vernike v svoji škofiji, da bi se vsi »zavestno priznavali k eni družini«. Istočasno obžalujemo pasivnost zveznih oblasti na Dunaju in deželnih na Koroškem ob zadnjih izbruhih šovinističnih napadov na koroške Slovence in njihove narodne in mednarodno priznane pravice.

Hkrati najostreje obsojamo oživljajanje na Koroškem tistega naravnega šovinizma, ki je v obliki fašizma in nacizma povzročil v bližnji preteklosti toliko nepopisnega gorja v Evropi in posebej našim rojakom na Koroškem. Zato pričakujemo, da si bo Vaša ekscelanca še naprej z vsem potrebnim pogumom dobrega pastirja prizadevala, da bi v celovški škofiji vsi, posebno še duhovniki, priznavali drug drugemu pravico do kulturnih dobrin, zlasti do rabe materinega jezika.«

ODSLEJ »SKUPNOSTI ITALIJANOV«

V Sloveniji in na Hrvatskem so začeli v zadnjem obdobju, za katerega so značilne večje ustavne spremembe v Jugoslaviji, v tistih krajih, kjer živijo pripadniki italijanske narodnosti skupine, ustanavljeni t.i.m. skupnosti Italijanov. Gre za posebna »samoupravna telesa«, v katerih se bodo zbirali občani italijanskega jezika in v njih obravnavali ne samo kulturna oziroma narodnostna vprašanja, ampak tudi politične in družbene zadeve širšega pomena. Kot kaže, bodo v okviru teh teles volili svoje predstavnike v občinske in republiško skupščino, prav tako tudi v različne organizacije (Socialistična zveza ipd.). Italijanska manjšina v Jugoslaviji je že do sile imela svoje organizacije, predvsem kulturne krožke, včlanjene v italijanski uniji za Istro in Reko, vendar so se ta družina omejevala v glavnem na prosvetno-kulturno in rekreativno dejavnost, sedanje »skupnosti Italijanov« pa bodo verjetno presegle ta okvir. Kakor poročajo, so ta problem v Sloveniji, to je na območju občin Koper, Izola in Piran, rešili zadovoljivo, na področju republike Hrvatske pa je opaziti nekoliko za stoja.

napise, ki so jih na Koroškem postavili oblastveni organi.

Na zatožno klop postavljamo tudi avstrijsko policijo, ki ne kaže politične volje, da tako kriminalno in protizakonito početje prepreči in kaznuje krivce. Zvezna vlada, ki jo Vi, gospod generalni konzul, predstavljate, bi se morala namreč zavdati, da je treba katerokoli dejanje, ki ruši pravice narodne manjšine, proglašiti za nezakonito. Menimo da Avstrija, ki je doživelila za časa nacizma toliko grozot in se vsa povoja leta bori za pravice svoje manjšine na Južnem Tirolskem v Italiji, ne bi smela dopuščati na svojem ozemlju oživljjanja neonacizma in bi morala dosledno izvajati isto manjšinsko politiko do Slovencev, kot jo zahteva avstrijske v Italiji.«

Mladinski krožek, Gorica - Športno združenje Dom - Športno društvo Juventina - Športno društvo Mladost - Športno društvo Sovodnje - Rod tabornikov Modrega vala

—○—

LEP DAR ANTONA TRSTENJAKA MLADIM

V knjižni zbirki celjske Mohorjeve družbe je izšla lani knjiga znanega filozofa in psihologa dr. Antona Trstenjaka »Človek samemu sebi«. O tem, kaj pomeni ta naslov in zakaj je napisal to knjigo, pravi Trstenjak v uvodu: »V pogovoru, ki

sem ga imel za Zdravstveni vestnik, glasilo slovenskega zdravništva, z njegovim urednikom, v februarju 1970, sem na vprašanje, kakšni so moji načrti za prihodnost, odgovoril, da bi rad napisal nekakšno psiokibernetiko (grško: psyche — duša, kybernetes — krmar), to je duševno, ali bolje duhovno vodenje samega sebe, torej neke vrste duhovno samovodstvo ali samokrmarjenje, ker sem po dolgih letih »osebnega svetovanja« spet ugotovil, da noben, tudi najboljši nasvet človeku nič ne pomaga, če nima sam v sebi dovolj lastne osebne pomaga, če nima sam v sebi dovolj lastne osebne in se po njem ravna. To zamisel bi želel izpolniti s pričujočo knjigo.«

Dr. Trstenjak je razdelil knjigo na več delov, ki nosijo naslove Svetovalec, Vodnik, Pomočnik, Tolažnik in Zdravnik. Posamezni deli pa so razdeljeni v kratka poglavja, ki obdelujejo posamezne teme, npr. »Naš osebni radar«, »Ob napakah se učimo«, »Pritisniti na vzvod zavesti«, »Ob kompasu vesti«, »Vsakdo ima ustvarjalno moč«, »Učenje brez pritiska«, »Sami sebi prijatelji«, »Strah pod nadzorstvo in še mnogo drugih. Kako izviren je avtor v tem razmišljaju, nam pove še nekaj drugih poglavij, kot na primer »Sreča in zlobnost«, »Delati, česar se bojimo«, »Nimamo časa za srečo«, »Sreča v potrežljivosti«, »Sreča in sebičnost«, »Zakaj se je moral ravno njemu to zgoditi«, »Misel na staranje stara«. Knjiga ima samo okrog 145 strani, a je miselno neverjetno bogata, pravi zavklad, napisana ob upoštevanju najnovejših psiholoških odkritij in spoznanj, z globokim razumevanjem in ljubeznijo do človeka. Prebrati bi si jo moral vsakdo, najbolj pa mladi ljudje, ki hočejo napraviti iz sebe resnične osebnosti.

Mihec in Jakec se menita, kako zdravijo oponencialce v Rusiji



— Znaš Mihec, de jest se prou neč ne čudem tistem, ke šimfajto pruti državi jn državnemi aparati. Nareprej je tašen špas strašno drag jn pole ni ž njeh druzga, ku samo oblube jn še za norca te jemajo. Oblikujem ne zmanka nikoli, ma če jeh primeš za jezek, pej najdejo taužent izgovorov, zatu ke niso neč nardilli. Ma ti postrežejo z novimi oblubami. Tu kar se tiče tisteh prou na vrhi. Tisti pej, ke so bol zdoli, se pej poživžgajo na vse jn ne dela druzga ku škedenie za totokalčo jn pijejo kafe. Delajo samo tisti, ke jemajo tašno službo, de jeh vsi videjo. Jn pr vsemi temi aparati, oboroženem jn civilnem, nisi nanka gvišen hodet po cesti. So pridni samo za pobirat davke jn jest ti rečem....

— Jakec, znaš, de si vre preveč povedau in de si forte nepreviden. Ti si preveč upaš, tolko šimfat pruti vladi. Od tega jemaš lahko samo škodo. Ses tašnem govorjenjem boš zmiri slabo zapisan jn se ti na tem sveti ne bo dobro godilo. Če češ bet pameten dej vlado zmiri samo hvalet; če boš zmerjau boš škodu samo sebi. Jn če sam sebi delaš škodo si zmotjen. Tu so, postaumo reč, u Rusiji vre pogrunatali jn so začeli tašne ledi zdravet.

— Kaku, kaku? Nisem dobro zastopu?

— Ja, taku je. U Rusji so se vre dogoveli, de aden ke šimfa pruti vladi ne more bet prou pr čisti pameti. Jn taku so nardili za tašne ledi posebne sanatorije. Se kličejo psi-

hiatrične bolnišnice posebnega tipa. Tašen špetau je na pu špetau, na pu pržon. In če nutre zaprejo vse tiste, ke si brez potrebe brusejo jezek. Pisatelje, biologe, zgodovinarje, žurnaliste jn druge umetnike jn učenjake.

— Ja, ja, sej pravejo de genialnost jn nunnost niso daleč narazen.

— Ben, zastopeš tudi ti. Jemajo posebne komisije, ke vizitirajo tašne oponencialce koker si ti. Pr anni najdejo denno reč, de jema paranoične reformatorske blodnje; pr drugmi zvejo, de misle, de je bla ruska okupacija Češkoslovaške navadna agresija; pr tretjimi zvejo, de jema razvajeno osebnost, zatu ke zraven študija piše tudi v časnike.

— Ma na to vižo je vsak človek razvajena osebnost. Sej je an kep ledi, ke dela več reči hkrati. So dohtarji, ke godejo tudi violin, so profesorji, ke so tudi režiserji, so trgovci, ke so tudi politiki jn so politiki, ke so tudi trgovci. Ma kadu pej ni danes razvajena osebnost? Sej vti govorimo na cesti taku, doma pej drugače!

— Ben videš. Jn na Ruskem tašne ledi zdravejo. Zatu ke bet pruti vladi ni zdravo ne za ledi, ne za vlado. Jn jem, se zna, dajejo tudi injekcije.

— Gvišno so injekcije optimizma. Jest sm vidu u Kulturnem domu tisto jegro, kamjer je biu aden, ke je tou naredet atentat na ano veliko živino. Ma je pršu an dohtar, ke mu je dau injekcijo jn pole se je tisti atentator samo smeju jn ni jemu nobene voje streljat.

— A, si zastopu. Videš, jn pole po tašnem zdrauljenji pride človek ses špetala jn se tudi samo smeje jn narbrž nanka ne zna, kaku se kliče.

Javnost obsoja krivico storjeno prof. Mariji Kacin

Profesorji slovenskega klasičnega liceja »France Prešeren« v Trstu so priredili v sredo encurno stavko zaradi krivice, ki jo je ministrstvo za prosveto naredilo profesorici dr. Mariji Kacin, ki je zmagala na konkuru za katedro italijanskega jezika in književnosti na omenjeni šoli, a je ni dobila.

Stavke se je udeležila večina profesorjev. Ti so poslali ministrstvu tudi odločno protestno brzojavko.

Krivico, ki je bila storjena prof. Kacinovi, obsoja tudi tržaška slovenska javnost in se

KAKŠNA BO LISTA SLOVENSKE SKUPNOSTI

Slovenska skupnost nam sporoča, da bo v nekaj dneh izpolnila zadnje formalnosti, ki so v zvezi s predložitvijo kandidatne liste za bližnje občinske volitve v Trstu. Dokončna sestava kandidatne liste je naslednja:

1. dr. Rafko Dolhar, dosedanji občinski odbornik v tržaškem občinskem svetu;
2. prof. Boris Pahor, ki nastopa kot neodvisen kandidat;
3. Peter Udovič (SDZ);
4. dr. Edmund Žetko (neodvisen);
5. dr. Franc Mljač;
6. Zoran Sosić (SDZ).

Ostali kandidati so navedeni po abecednem vrstnem redu. Novost je tokrat ta, da oba kandidata Slovenske levice nastopata na listi kot neodvisna in je tako poudarjeno samostojno politično delovanje te levičarske slovenske skupine; zaradi tega je sestava kandidatne liste tak, da omogoča slovenskemu volivcu izbiro med tistimi kandidati, ki najbolj ustreza njegovemu svetovnonazorskemu prepričanju.

Seslian

OTROKE BODO PREVAŽALI V MAVHINJE

Občinski svetovalec v devinsko - nabrežinski občini Bojan Brezigar je pred nedavnim vložil vprašanje odborniku za šolstvo Colombanu v zvezi z rešitvijo perečega vprašanja slovenskega otroškega vrtca v Sesljani, ki ga je dolzej obiskovalo tudi nekaj italijanskih otrok (16 od skupnih 32). Do tega pa je prišlo zato, ker otroški vrtec begunske ustanove OAPDGR v Sesljani lahko sprejme največ 80 otrok, ki so vsi iz begunskega naselja, ostali so se zaenkrat vpisali v slovenski otroški vrtec, kjer pa je bilo delo zaradi narodnostno mešane sestave otrok nekoliko otežkočeno. V Sesljani namreč ni občinskega vrtca za italijanske otroke, samim staršem pa bi bil vsakdanji prevoz v Mavhinje precej neroden. Pravkar pa smo zvedeli, da je občinska uprava poskrbela za zadovoljivo rešitev tudi te nevšečnosti. Sklenila je, da bo tistih 16 italijanskih otrok s šolskim avtobusom začela prevažati v Mavhinje, ker ima zaenkrat edino tu na razpolago primerne prostore.

—o—

Ob osmi obletnici Slomškovega doma priredi ansambel »Kondor« v nedeljo, 22. t. m., ob 17.30 v bazoviški kino dvorani

VESEL GLASBENI VEČER

Nastopajo: pevski zbor »Slovan« iz Padič - Gropade, mladinski zbor »Slomšek«, trio »Kraški cvet«, ansambel »Kondor« in dekliški zbor »Planika« iz Gročane.

pridružuje protestu tembolj, ker so ostali daki klasičnega liceja doslej brez pouka italijanščine.

—o—

ZAHTEVA PO ZAPISNIKU TUDI V SLOVENŠČINI V KONZULTI V ŠKEDNJU

V petek, 13. t.m. je imela redno sejo konzulta Škedenj-Čarbola na svojem sedežu v ul. Roncheto. Slovenski svetovalec je ponovil svojo zahtevo, predloženo dne 22. februarja letos, naj bodo vabila na sestanke krajevnih konzult, kjer živi slovensko prebivalstvo, tiskana dvojezično. Opozoril je na nerešene probleme, ki zadevajo urbanistiko v Škedenju, tako na pr. željo po postavitvi prednostnega znaka za avtomobiliste, ki vozijo po ulici Soncini in na ureditev ustavljanja in parkiranja avtomobilov »za Škofijo« pri št. 2/2 Škedenjske ulice. Predložil je prošnjo s podpisimi prebivalcev »klanca« Banelli, da bi ulico asfaltirali, in posredoval željo večjega števila vaščanov, naj občinski organi poskrbijo za popravilo cerkvenih stopnic in ureditev gredic ob stopnicah.

Ob zaključku je svetovalec predložil rezolucijo, naj bo zapisnik na sejah škedenjske konzulte pisani dvojezično. Po dolgem razpravljanju je zahteva šla v zapisnik z večino glasov in tako je upati, da ji bo sledila praktična izvedba.

DEŽELA BO POMAGALA KMETIJAM

Deželni svet Furlanije - Julisce krajine je odobril deželni zakon, po katerem bo dajala dežela v prihodnjih tridesetih letih iz svojega proračuna po 20 milijonov lir letno za pomoč kmetom, ki bi radi razširili in modernizirali svoje kmetije, tudi v skladu s programi Evropske gospodarske skupnosti glede kmetijstva. Pomoč bo imela različne oblike, največ pa obliko prispevkov k plačevanju obresti na posojila, ki jih bodo najeli kmetje ali zadruge v take namene. Na pokrajinskih inspektoratih za kmetijstvo leži že na tisoče kmečkih prošenj za take prispevke.

—o—

Izšla je nova, 6. številka revije »Dan«, ki piše med drugim o kraški svatbi.

STALNO SLOVENSKO GLEDALIŠČE V TRSTU
KULTURNI DOM

GOSTOVANJE MLADINSKEGA GLEDALIŠČA
IZ LJUBLJANE

T. BRAUN in H. FICHNA
INDIJANI V MALI VASI

Prevod: Jože Hudeček, Scenograf: Vladimir Rijavec, Kostumograf: Maja Jarčeva, Koreograf: Jaka Hafner, režija: FRANC URŠIČ.
V torek, 24. t.m. ob 15.30

STALNO SLOVENSKO GLEDALIŠČE V TRSTU
KULTURNI DOM
LUIGI PIRANDELLO

LE PREMISLI, GIACOMINO!

Prevod: Smiljan Samec, kostumi: Marija Vidaučova, scena: Demetrij Cej, režija: MARIO URŠIČ.
V petek, 20. t.m. ob 18. uri - v ponedeljek, 23. t.m. ob 14. uri - v sredo, 25. t.m. ob 18. uri - v četrtek, 26. t.m. ob 14. uri - v petek, 27. t.m. ob 17. uri.

—o—

V soboto, 21. t.m., bo v prostorih Slovenskega kulturnega kluba v Trstu, ulica Donizetti 3/I na sporednu predvajanje diapositivov in filma

S POTOVANJA NA BLIŽNJI VZHOD

Spremno besedo bo podal Ivo Petkovšek. Začetek je ob 19. uri. Vljudno vabljeni.

—o—

GLASBENA MATICA - TRST

Sezona 1972 - 1973 - Prvi abonmajski koncert
V soboto 21. oktobra ob 21. uri v Kulturnem domu v Trstu, ul. Petronio 4

ORKESTER GLASBENE MATICE

Dirigent: OSKAR KJUDER
Solist: TONE GRČAR - trobenta.

Skladatelji: G. F. Haendel, G. Torelli, S. Osterc, J. N. Hummel.

ČESTITAMO

Casnkar DR. MATEJ POŠTOVAN je dobil tedeni zaslужeno priznanje za svoje dolgoletno delo na radiu Trst A s tem, da je bil povisan za načelnika slovenskih radijskih poročil. Čestitamo.

NAŠE GLOBOKO SOŽALJE

Ženi našega glavnega urednika dr. Dražga Legiša, gospe Vlasti, je umrla po dolgi bolezni mati, gospa MARIJA BATAGELJ. Njej, možu in vsei družini izražata uredništvo in uprava globoko občuteno sožalje.

48. svetovni dan varčevanja

BCI KB

BANCA DI CREDITO DI TRIESTE

S. P. A.

TRŽAŠKA KREDITNA BANKA

Glavnica L. 600.000.000 - Vplačana glavnica in rezerve L. 343.000.000

Vse bančne storitve in usluge

Vloge na hranilne knjižice in tekoče račune - zbiranje prihrankov za otroke (TKB hranilčki) - neprekinitna blagajna - varnostne skrinjice - Krediti na tekočih računih - kratkoročna menična posojila - Petletna posojila na stvarna jamstva

Menjalnica - Izstavljanje bančnih dovoljenj za uvoz-izvoz

TRST - ULICA FABIO FILZI ŠT. 10

TEL. ŠT. 38-101, 38-045

V Erjavčev spomin

V nedeljo dopoldne se je zbrala velika množica ljudi v Novi Gorici na koncu Erjavčeve ceste pri proslavi odkritja spomenika temu velikemu našemu znanstveniku-prirodoslovcu.

Spomenik Franu Erjavcu (1834-1887) je postavil agilni klub starih goriških študentov pod vodstvom 85 let starega, še vedno mladostnega predsednika Franca Gorkiča.

Spomenik stoji na ovinku ceste proti hotelu, približno na istem mestu, kjer je bil prvotni Erjavčev grob na starem goriškem pokopališču.

Po preprosti, a pristrani slovesnosti odkritja doprsnega kipa, ki je res umetniško delo mojstra Borisa Kalina, sta po Gorkičevem uvodnem nagovoru dr. Lavo Čermelj in dr. Pôlenc iz Ljubljane orisala Erjavca kot prirodopisca, akademik dr. Anton Slodnjak pa v temeljitem govoru kot literarnega in kulturnega ustvarjalca. Slodnjak je autoritativno poudaril da bi morali v posebnih izdajih zbrati vsa Erjavčeva dela. V imenu

Sovodnje

KULTURNI PRAZNIK

V nedeljo, 22. oktobra, bo ob 10.30 uri slovesna otvoritev Kulturnega doma.

Tu bo prosvetno središče vse naše soseske in sedež različnih organizacij. Pritličje ima dvorano, ki bo služila tudi za gledališke nastope. V prvem nadstropju so prirejene tri sobe za društvene sestanke in za glasbeni pouk.

Pozneje bodo v bližini popolnoma uredili parkirni prostor, veliko telovadnico in smotorno urejeno športno igrišče.

Za zgradnjo Prosvetnega doma so pripravili složno vsi domačini. Zato bodo prostori na razpolago vsem domačim kulturnim dejavnikom.

V nedeljo bo ob uradni otvoritvi za vso sosesko pravi kulturni praznik.

Naslednje dni bodo na sporednu različne kulturne prireditve z nastopom folklornih skupin in Stalnega slovenskega gledališča.

Staro kulturno izročilo Sovodenj bo zoper zaživel!

—o—

STALNO SLOVENSKO GLEDALIŠČE V TRSTU

VOJAMIL RABADAN

KADAR SE ŽENSKI JEZIK NE SUČE

Farsa v treh dejanjih

(Ljudski oder)

Prevod: Mirko Mahnič, kostumi: Marija Vidauova, scena: Demetrij Cej, songi: Miroslav Košuta, glasba: Aleksander Vodopivec, režija: ADR. RUSTJA V četrtek, 26. t.m. ob 20.30 v Kulturnem domu v SOVODNJAH.

Ob smrti drage

PAVLE MAKUC

učiteljice v pokoju, ki smo jo položili k večnemu počitku v ponedeljek, 16. oktobra, v 86. lefu njene starosti, se zahvaljujemo vsem, ki so na kakršenkoli način z nami sočustvovali.
Gorica, 16. oktobra 1972.

SORODNIKI

VRLA VZGOJITELJICA

V ponedeljek, 16. t.m. popoldne smo pokopali na goriškem pokopališču Pavla Makuc, učiteljico v pokoju. Učakala je 86 let, večino teh je porabila za vzgojo mladine še izza tistih časov, ko sta društvi »Sloga« in »Solski dom« odpirali prve slovenske šole v Gorici.

Pokojnica je bila vzor ne samo učiteljice, marveč tudi prave vzgojiteljice dveh rogov goriških Slovencev.

Ne le v osnovnih šolah, tudi v Alojzijevišču je marsikateri naš intelektualce in pisatelj dobil trdne osnove v materinem jeziku prav pri učiteljici Makuc.

Po rodu je bila iz Gorice, iz znanje družine narodnjaka in mojstra umetnih ognjev Ferdinanda Makuca. Goriški politik in zdravnik izza prve svetovne vojne, dr. Rafael Rojic, je bil njen stric.

Že to družinsko okolje je mlado Pavlo vodilo k delu v krščansko socialnih organizacijah v Gorici. Ljubezen do mladine pa jo je držala v šoli skoro do zadnjega leta njenega življenja.

MESTNI AVTOBUSI

Mestna avtobusa, ki vozita na goriško pokopališče in na Oslavje, imata novo postajališče za odhod pred kavarno Alla Posta, na križišču Verdi-jevega korza in ulice Mameli.

Ob praznikih odpelje avtobus na pokopališče ob 9., 10., 11., 12., 15., 16., 17. ur. S pokopališča pa odpelje približno dvajset minut po vsakem prihodu.

Na Oslavje pa ob 9.35, 12.35, 15.50, 17.35. Od kostnice na Oslavju pa ob: 9.45, 12.45, 16., 17.45.

Pri obnovitvenih delih v znateni Pretorski pači v Kopru so odkrili ostanke poslikanega lesenega gotskega stropa, kar je seveda vzbudilo veliko radovednosti in zanimanja pri poznavavcih upodabljajoče umetnosti prejšnjih stoletij.

Ob praznovanju občinskega praznika v Piranu so prejšnjo soboto odprli novo osnovno šolo in vrtec za italijanske otroke v Sečovljah, v kraju, ki spada pod pristojnost piranske občine.

Novice iz Števerjana

Deveta številka Števerjanskega vestnika je izšla te dni v nekoliko drugačni obliki kot doslej, vsaj kar se tiče tehnične plati. Vsebina pa je manj živahna. Obravnava bolj splošne domače razmere s praktičnimi obvestili.

Vestnik izhaja že peto leto.

Odbor S.K.P.D. »Sedej«, ki izdaja vestnik, je razposlal važila za nabavo novega ciklostila, sicer vestnik ne bo mogel več izhajati. Ciklostil stane okrog pol milijona lir in ni dvoma, da bo nabiralna akcija uspela in se bo Vestnik vsebinsko in tehnično dobro razvil.

V torek popoldne pa je vsa naša občinska in farna skupnost učakala žalostne ure. Sli smo za mrtvaškim sprevodom in smo v presveži grob polagali 15-letnega dijaka Aleša Srebrniča. Obiskal je tretji razred slovenske gimnazije v Gorici.

Prejšnjo nedeljo zjutraj se je z motornim kolesom smrtno ponesrečil na Oslavju, ko se je zaletel v avto, ki je prihajal iz Števerjana. Prepeljali so ga v bolnišnico, ker je kazalo, da bo Aleš v enem mesecu ozdravel. Zaradi notranjih poškodb pa je v nedeljo zjutraj umrl. Ganljiv in prisrčen pogreb je pokazal, kako so imeli dobrega fanta radi vsi domačini in njegovi sošolci, ki so vsi potrli stopali za krsto mladega prijatelja. V sprevodu, ki je v avtomobilih odhajal iz bolnišnice na Sempeterski cesti v Števerjan, so bili slovenski srednješolci in njihovi profesorji ter tudi zastopniki oblasti.

Pogrebne obrede je opravil domači župnik ob asistenci mnogih sobratov. Ganljivo je bilo na grobu slovo pokojnikovega sošolca. Oči vseh so bile v solzah, ko je prst začela padati v sveži grob.

Bog bodi tolažnik vse ugledne Srebrničeve družine. Aleš pa naj se pri Njem veseli.

IZ KULTURNEGA ŽIVLJENJA

10-letnica »Glasa koncila«

Hrvatski verski list »Glas koncila« praznuje 10-letnico izhajanja. Deset let je majhna doba v zgodovini nekega lista, vendar si je »Glas koncila« v tem času pridobil velik ugled ne samo na področju republike Hrvaške, temveč tudi drugod v Jugoslaviji, še posebej v Sloveniji, kjer ga poleg duhovnikov berejo zlasti izobraženci.

SLOVENSKO GLEDALIŠČE ZA NAŠE OTROKE

V ponedeljek, 16. t.m., je bil v Kulturnem domu sestanek med ravnatelji in predstavniki učiteljstva vseh osnovnih šol na Tržaškem in vodstvom Stalnega slovenskega gledališča. Sestanek je sklical šolski nadzornik, ki je v uvodnih besedah poudaril potrebo in pomen tesnega sodelovanja med šolo in gledališčem.

Vodstvo gledališča je prikazalo program za otroke v letošnji sezoni, pri čemer je posebno poudarilo organizacijo vseh torkov, ki bodo letos rezervirani izključno za naše otroke. Gledališče bo poskrbelo za dve predstavi, ki se bosta zvrstili v daljšem razdobju, tako da bo možno organizirati obisk vseh naših otrok. Za prvo predstavo je Stalno slovensko gledališče povabilo Mladinsko gledališče iz Ljubljane, ki bo nastopilo z igro »Indijanci v Mali vasi« T. Brauna in H. Fichne. Prva predstava bo v torek, 24. t.m., ob 15.30. Premiera »Janka in Metke« Saše Škufce, v uprizoritvi našega gledališča bo 19. decembra letos.

Poleg teh dveh gledaliških predstav bodo ob torkih tudi druge predstave za otroke (balet, pevski zbor itd.) in prireditve posameznih šol.

Ob premieri »Janka in Metke« bo otvoritev razstave otroških risb Trnuljčice, ki je bila na sprednu v prejšnji sezoni.

Na sestanku so sklenili, da bo redakcija gledališkega lista za »Janka in Metko« poverjena otrokom samim.

Izvoljen je bil koordinacijski odbor, ki ga sestavljajo predstavniki vseh ravnateljstev. V odboru so: Beni Gruden, Vera Poljšak, Marija Škerlavaj, Stanko Skrinjar in Nerina Švab.

Na sestanku je prišla do izraza želja, da bi naše šole in še posebno otroške vrtce obiskalo Lutkovno gledališče iz Ljubljane. Vodstvo gledališča se je obvezalo, da bo poskrbelo za organizacijo.

STALNO SLOVENSKO GLEDALIŠČE

—o—

PRIREDITVE V NEMŠKEM KULTURNEM INSTITUTU

V Nemškem kulturnem institutu v Trstu je odprta do 10. novembra VII. razstava umetniških lepakov, vsak dan od 17. do 20. ure, razen ob sobotah in nedeljah.

V petek, 20. t.m. ob 21.00 pa bodo predvajali film »Nenadno bogastvo ubogih ljudi iz Kombacha« režiserja Volkerja Schlöndorffa. Film spada k vrsti novih nemških filmov, ki jih prikazujejo v institutu.

24. t.m. ob isti uri bodo predvajali film »M — neko mesto išče morilca« režiserja Fritza Lang. Ta film spada v klasični nemški filmski produkciji (je iz leta 1931).

V petek, 27. oktobra ob 21. uri bo v knjižnici Nemškega instituta »Srečanje z novo glasbo«. Izvajane bodo skladbe Karlheinza Stockhausenja in Johna Cageja.

Hrvatski katoliški štirinajstdnevnik je začel izhajati leta 1962, v času, ko so pripravljali prvo zasedanje II. vatikanskega koncila, v skromni obliki in na ciklostilu. Že naslednje leto je prešel na rotacijo in v tej novi obleki so izdali tudi posebno številko, ki je izšla ob izvolitvi Pavla VI. 30. junija 1963. Ob koncu leta 1963 je njegova naklada značala 80.000 izvodov, danes pa tiskajo okrog 250.000 izvodov.

»Glas koncila« v svojem dosedanjem izhajjanju ni napredoval samo oblikovno, tehnično, marveč je že od vsega začetka ubral smer, bistveno drugačno od že uhojenih poti nekdajne katoliške publicistike, ki se je odlikovala po neživljenjskosti, triumfalizmu in nepravilnem odnosu do ljudi drugačnega prepričanja. Svoje bravce želi predvsem informirati, in to o vsem dogajaju v Cerkvi, tudi o takem, ki ni vedno na »liniji«, tako da si vsakdo lahko ustvari čim bolj objektivno in celostno podobo overski problematiki v ožjem okolju in drugod po svetu. Izmed člankov, ki so v preteklosti vzbudili živahne komentarje, naj omenimo intervju iz leta 1969 z mariborskim pomožnim škopom dr. Vekoslavom Grmičem, za vse tiste, ki jih zanimajo vprašanja v zvezi z današnjim stanjem odnosov med Cerkvio in dr-

žavo v Jugoslaviji pa so zelo koristni članki izpod peresa znanega hrvaškega teologa Tomislava Šagi-Buniča. Mnogi bravci se še dobro spominjajo odličnih člankov Smiljane Rendič, stalne sodelavke lista, ki je v lanski jeseni poročala s škofovsko sinode v Rimu. Značilno za uredništvo »Glaza koncila« je, da ga sestavlja skupina razgledanih in zelo sposobnih urednikov, pravih strokovnjakov na svojem področju, med katerimi je tudi nekaj neduhovnikov.

OBETAJOČ ZAČETEK ZA IVANA SANCINA

Ljubljanska Opera je v ponedeljek, 2. t.m., priderila koncert ob začetku nove sezone, na katerem so nastopili vsi štirje dirigenti njenega orkestra (Milivoj Šurbeš, Rado Simoniti, Lovrenc Arnič, Boštjan Lesković) ter novi pevci in baletni solisti. Med pevci je bilo opaziti mnoga bolgarska imena, saj je znano, da si mora Opera v Ljubljani zaradi pomajkanja domačih moči vedno bolj pomagati s solisti iz te države, znane po visokem nivoju pevske kulture. Iz dnevnika »Delo« povzemamo, da je med vsemi novimi pridobitvami največ navdušenja izval nastop Ivana Sancina iz Trsta. »Sleherno merjenje glasnosti v avditoriju pa gre najbolj v korist mladega basista Ivana Sancina, ki je požel z arijo Mefista kar viharno ploskanje in navdušujoče vzklike,« je zapisano v poročilu s tega koncerta. Vsekakor laskavo priznanje za tržaškega rojaka, ki se je že v začetku svoje operne kariere priljubil ljubljanskemu občinstvu.

F.J. - 122 S M R T V P O M L A D I

Ni si mogel predstavljati življenja brez Majde. Toda hkrati mu je bila neznotrina misel, da bi Kuna pripadala komu drugemu, da bi koga drugega tako prijela za podpadku in hodila ob njem, da bi čutil toploto njenega lepega, močnega telesa.

Včasih se mu je sanjalo, da drži v rokah njenago telesa, da čuti njegove obline, da jih boža z roko, da gre vse dalje, vse drznej... Toda vedno se je zbudil, preden se je zgodilo, ves prepoten, prestrašen in osramočen a čudno srečen. Tako je skušal pregnati od sebe sanjsko predstavo Kune in začel razmišljati o Majdi. Misel nanjo mu je bila kot zdravilo v takih hipih.

Zdela se mu je, da mu ustvarja tako nezdravilo po Kuninem telesu njena bližina, in pogosto mu je bilo žal, da je prišla v Ljubljano in zmotila njegovo notranje ravnovesje in njegov mir. Toda ob misli, da bi spet odšla, mu je bilo težko. Vedel je, da bi se čutil zdaj osamljenega brez nje. Zdaj je imel vsako uro dneva nekoga, h kateremu se je lahko zatekel, če mu je bilo težko pri srcu ali če je potreboval kakso uslužo. Nikoli ni rekla ne, vedno je pokazala, da je vesela njegovega prihoda, in vedno si je vzela čas zanj, pa naj je bila gostilna še tako polna in je imela polne roke dela. S skritim strahom je mislil na prejšnje čase, kako osamljen je bil. Vedel je, da je nekje v tem mestu Majda, sanjaril je o njej, toda bila je tako daleč, moral je biti vesel, če sta se srečala enkrat ali dvakrat na teden pol ure in včasih tudi manj, samo za nekaj minut. Kuni pa se ni nikdar mudilo, nikoli ni pogledala na uro, kadar sta bila skupaj, razen če se je njemu mudilo in je skrbela, da ne bo pravocašno zamudil, kamor je moral iti.

Vendar je začel manj zahajati v gostilno »Pri veselju Dolenču«, da bi se odtegnil Kuninemu miku. Ni hotel, da bi mu želja po njej obvladala

čute in misli. Hotel je Majdo. Vedel je, da bi se čutil vse življenje poniran sam pred seboj, če bi podlegel telesni skušnjavi in se izneveril plemenitejši plati svoje narave. Z raznimi izgovori o se stankih in učenju je začel opuščati večerne obiske v gostilni in večerjo, ki mu jo je hranila. Moral se je siliti, da je ostal trden pri tem svojem sklepku, ker ga je vleklo h Kuni. Toda priboril se je bil do sklepa, da se mora odtrgati od nje, čeprav ni bilo lahko. Včasih ga je popoldne ali zvečer neustavljivo vleklo h njej, in takrat je odšel v klub, se vključil v kakšno živo diskusijo o literaturi, o Kardeljevi knjigi o slovenskem narodnem vprašanju, ki je takrat vzbujala pozornost, o vojni ali o čem drugem, ali sedel k partiji šaha in posredilo se mu je, da je za nekaj ur zadušil nemir in hrepenje v sebi.

Toda ko se je Kuna nekoč odpeljala za tri dni domov, se mu je zdelo, da ni bila Ljubljana še nikoli tako pusta in žalostna. V nedeljo zvečer jo je šel čakat na postajo in sam pred seboj se je sramoval priznati, kako lahko mu je postal pri srcu, ko je stopila iz vagona in šla proti njemu, močna, lepa v svileni ruti, ki ji je obrobil lepi obraz, in samozavestna, pa vendar mila in spokojna. Zazdelo se mu je, da je posijalo sonce, čeprav je bila zimska noč in se jima je vila sapa v oblačkih iz ust.

»Veš, da je pri nas še bolj mrzlo,« je rekla. »Zjutraj je bilo dvaindvajset stopinj pod ničlo. Tu pa je bolj vlažen zrak.«

Toda njemu se je zdelo, da je prišlo z njo nekaj toplega in vedrega, kažkor lisa simjega pomladnega neba, v mračno vzdušje ljubljanskega zimskega večera.

Vzel ji je kovček in počasi sta šla po Mikloščevi proti tromostovju.

(dalje)

Sodobno kmetijstvo

Mesec oktober je najbolj primeren za razna vrtna opravila. Polne roke dela imajo tako tisti, ki gojijo cvetje za prodajo, kot tudi oni, ki jim je cvetje le v okras lastnega vrta. Še vedno cvetejo nekatere trajnice, posebno astre, ki jim utegne nočni mraz škodovati. Zato bo dobro ob nastopajočih mrzlih večehir pokriti cvetoče lastline s plastičnimi ponjavami, vrečevino in drugimi zaščitnimi sredstvi. Pokrivala moramo trdno pričvrstiti, da jih veter ne bo odpilnil.

Čebulice

Zelo verjetno ta ali oni še ni vsadil nekaterih čebulnic. To lahko še vedno stori. Najboljše bo najti zanje mesto v zatišju okrasnega grmičevja. Sicer pa jih je treba pokriti z listjem in vejami. Čebulnice lahko sadimo tudi v lonce ali drugo posodo, katere dobro zalite postavimo v senčni kotiček, kjer bodo prenesle vsakršno zimo. Pred izsuševanjem jih zavarujemo z listjem in vejami. Brž ko spomladji začno cvesti posamezne vrste v posodah, jih vklapljam na trenutno prazna mesta v okrasnem delu vrta. Lahko pa postavimo posode tudi pred hišo, na teraso ali balkon.

Trajnice

Odevetele trajnice po prvi slani porežemo skoraj pri tleh. Odpornejše trajnice, posebno zimzelene in polzimzelene, lahko pustimo neobrezane, da še naprej, zlasti z ivjem, skrbojo za okras v vrtu. Lepotne trave pustimo pri miru. Pohititi moramo s sajenjem trajnic. Zdaj je tudi čas za delitev razraslih grmičev iz večletnega nasada in za ustvarjanje novih motivov, sicer se trajnice posuše.

Jesen je ugodna za sajenje lilij, ki so sicer čebulnice, a jih navadno uporabljamo v kombinaciji s trajnicami in nizkim grmičevjem. Upoštevati gre navodila, ki so pogosto za posamezne vrste različna. Če hočemo zavarovali trajnice pred pozebo, najprej odstranimo ves plevel v gredici in površino plitko prerahljam in nato med rastline potrosimo dobro preperel gnoj in z vejami zavarujemo najbolj občutljive vrste. Izkopljemo gladiole, dalije, gomolje begonije in indijske kane, jih izkopane posušimo, otresemo z njih zemljo in porežemo stebla in liste. Pri dalijah pustimo za dlan dolge štrclje, stebla gladiol lahko kar odlomimo. Trato zadnjič kosimo v drugi polovici oktobra, toda ne prenizko. Nepokošene trave pa ni dobro pustiti, tudi ne listja v njej, ker se sicer lahko razširi snežna plesen v krajih, kjer je dosti snega. Dobro pa bo listje pustiti okoli grmovnic in dreves, ker preperelo listje bogati zemljo z organskimi snovmi, ki so predpogojo bogatega življenja v zemlji.

Zelenjadnice

Zelenjadnice zdaj v glavnem pospravljam, za setev je že prepozno. Kapusnice in solatnice spravljamo v suhem vremenu. Suhe rastline so v zimski shrambi odpornjše proti gnilobi. Pri spravilu rdeče pese, zimske redkve, korenčka, zelenje ter drugih korenovk smo manj odvisni od vremena. Nekatere zelenjadnice pustimo še dolgo na prostem, toda pazimo, da jih ponoči dobro zavarujemo. Za endivijo so temperature okoli ničle in pod ničlo zelo nevarne, saj se zmehča in prične gniti.

Vrtna opravila pred zimo

Posebna skrb vrtnicam

Posebno skrb posvetimo jeseni vrtnicam. Pred mrazom so najbolj odporne grmične in vzpenjavne vrtnice. Vsekakor je priporočljivo vse vrtnice dobro zavarovati pred mrazom, kar storimo novembra. Zemlja je najboljši varuh vrtnic, zato bomo čimprej prisuli vznožju vrtnic zemljo. Še najbolje bo, če k njim nanesemo novo prst in je torej nevzamemo iz okolice grmiča. Lahko pa gredico z vrtnicami posujemo s šoto ali z zemljijo dobro pomešanim kompostom, da preprečimo vdiranje mraza v področje korenin. Vrtnice čajevke se do zime previsoko razvijejo. Moramo jih obrezovati, toda ne prenizko. Ostane naj jim vsaj še 20 cm lesa. Sele ko smo končali obrezovati, posujemo zemljijo, pognojimo prostor z dobro preperelim gnojem in kompostom (v obeh primerih dodamo dobro vrtno prst) in prekrijemo prostor z vejami, šoto in podobnim (listjem, praprotjo). Vrtnice popenjavke obrežemo na kratko samo prvo leto ob saditvi, pozneje pa le pri tleh izrežemo ostarele veje, polne hiravih kratkih vejc. Kar ostane mladic na vzpe-

njavni vrtnici, povežemo v snop k opori in tam ta snop pokrijemo s smrečjem ali slamo.

Z debelimi vrtnicami je največ opravka. Le starejše prezimljamo pokonci. Če le moremo, jih potem, ko smo razredčili in skrajšali krono pripognemo k tlom, pričvrstimo, krošnjo posujemo z zemljijo in pokrijemo s smrečjem. To delamo tudi z visokimi vrtnicami na popločenem dvorišču, seveda pov sod tam, kjer so zime hude in kjer pada dosti snega. V Primorju bo zadostovalo očistiti vrtnice odvečnih vejc, ostale skrajšati, vmes pa napolniti krono z lesno volno, s praprotjo ali s smrečjem. Ob hudi burji pa povezemo na zavarovane rastline še papirne, zasno tudi polivinilne vreče (samoačasno!), ki jih bomo dobro pritrdirili. Konec februarja ali v teknu marca jih osvobodimo zimske zaščite.

Listavci in iglavci

Oktober je najboljši čas za sajenje in presajanje lesnatih rastlin, zlasti ko odpade listje. Iglavce in zimzelene listovce sadimo navadno prej, že septembra, toda najpozneje v prvi polovici oktobra. Prepozno sajenje se kaj rado maščuje z izsušitvijo v zimskih vetrovnih dneh. Tudi če bomo listavce sadili šele spomladji, izkopljemo sadilno jamo že zdaj in jo napolnimo z izboljšano zemljijo in gnojem.

TEDENSKI PREGLED DOMAČEGA ŠPORTA

Otvoritev občinske telovadnice v Nabrežini

V soboto, 14. tm., so v Nabrežini odprli novo občinsko telovadnico, s katero se je ta občina izkazala ne samo v pokrajinskem, ampak celo v deželnem merilu. Občinska uprava je pravilno razumela važnost športne dejavnosti, ki zavzema vedno večji obseg in s to športno zgradbo skušala vsaj delno zadostiti potrebam domačih športnikov in mladine nasploh. Moderno zgrajena telovadnica se nahaja sredi velikega občinskega zemljišča, kjer je v načrtu zgradnja pravega športnega središča z igrišči na odprttem, z bazenom in drugimi športnimi napravami. Domači športniki so z velikim veseljem pozdravili to pomembno pridobitev in so hvaležni občinski upravi, ki je pokazala posluh za problem zdrave rasti naše mladine. V telovadnici, ki ima tudi lep zunanj viševz, se bodo lahko odigravale tekme v košarki (tudi mednarodnega značaja), v odbocki in seveda namiznem tenisu; poleg tega bo nova zgradba služila za telovadbo srednjim šolam ter za rekreativno telovadbo za mlajše in starejše. V telovadnici, ki je zgrajena po vseh modernih kriterijih, je prostora za približno 500 gledavcev, ki lahko od povsod enako dobro spremljajo športne dogodke.

Uradne slovesnosti so se poleg predstavnikov krajevnih oblasti in krajevnih športnih društev udeležili odbornik Romano za deželo, predstavnik prefekture dr. Viozzi, predstavnik jugoslovenskega konzulata, vsi slovenski župani iz naše pokrajine, predstavnik olimpijskega odbora in še drugi. Po blagoslovitvi in krajši slovesnosti je župan dr. Legija orisal vse težave pri izgradnji telovadnice, nato je odbornik Romano čestital občinski upravi za lepo pridobitev in začel domaćim športnikom mnogo uspehov. Pozdrav je prinesel še predstavnik prefekture in olimpijskega odbora. Stedil je ekshibicijski nastop v namiznem tenisu, na katerem so igralci Sokola in Krása seznanili gledalce z raznimi načini igranja. V večernih urah smo lahko prisostvovali prijateljskemu srečanju v Ženski oddelki, kjer sta se srečali ekipi Brega in domačega Sokola. Igra ni bila na poseben tehnični visini, saj sta ekipi pridelili šele pred kratkim z rednimi tre-

ningi. Trenerja in igralke so se laskavo izrazili o novi telovadnici in še v razgovorih pri večerji, ki jo je priredila občinska uprava, ponovno poudarili pravilnost športne politike nabrežinske uprave, ki bi morala biti tudi drugim za zgled.

V nedeljo se je program začel že zjutraj, ko so se srečali predstavniki Zveze slovenskih športnih družtev in Inter 1904 v minibasketu.

Zvečer pa so se pomerili mlajši mladinci Z.S.S. D.I. in Lloyd Adriatico v košarkarski tekmi. Igra je bila zelo zanimiva in bojevita.

Za kroniko naj navedemo še izide posameznih srečanj:

Odbojka: Breg - Sokol 3:0
Minibasket: Inter 1904 - ZSŠDI 58:52
Košarka Lloyd Adriatico - ZSŠDI 79:53

NAMIZNI TENIS - MOŠKA A LIGA

MODENA - SOKOL 5:2

Kot je bilo predvidevati, so predstavniki nabrežinskega Sokola izšli z gostovanja v Modeni poraženi. Domačini so v postavi Bisi (stalni član državne reprezentance), Franchini (odlični drugokategoriki) in Zanobini pokopali tih upe na zmago naših Koštute, Peterlinija in Fabjana. Že sam začetek srečanja se je pričel slabzo za Tržačane, ki so moralni s Fabjanom prepustiti prvo točko domačinom; Zanobini je namreč po težko osvojenem prvem nizu zaigral v drugem odlično in strl vsak odpor povprečnega Fabjana. Košuta je po dobrem začetku in po krasni igri proti Bisiju obeta veliko, vendar je klonil slabšemu Franchiniju, katerega je že večkrat premagal. Peterliniju se končno ni posrečilo presenečenje, da bi odpravil svojega najboljšega nasprotnika. Protiv Bisiju je zgubil z 2:1, medtem po je odpravil ostala dva nasprotnika. Prvenstvo torej obeta, da bo zelo izenačeno. Prepričani smo, da bodo naši predstavniki pred domaćim občinstvom zaigrali zelo učinkovito. Igralce Sokola čakata sedaj dve domači srečanji proti dvema predstavnikoma iz Bartja, ki bi ne smela predstavljati prevelike ovire.

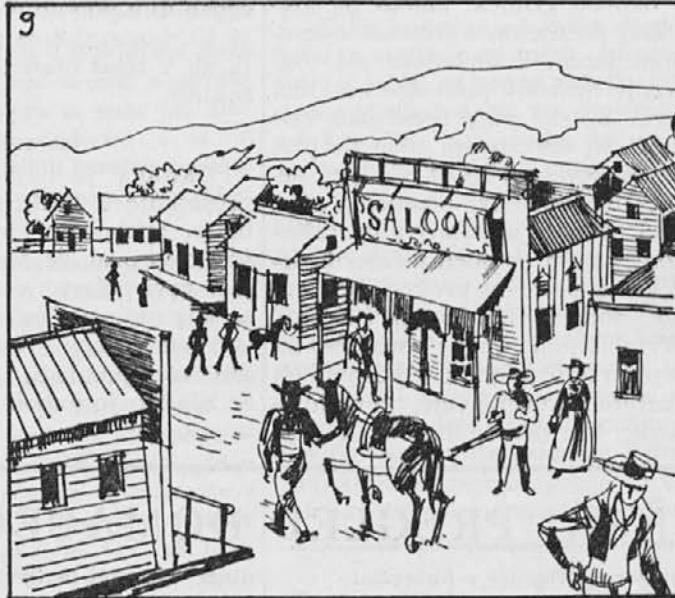
5

B E L I S I N



Po Conradu Richterju

prireja Olga Ratej, riše Melita Vovk-Štih.



9. Dokler bo živ, Beli sin ne bo pozabil, kaj vse se je potem zgodilo v Carlsruhu, mestu belega človeka. Vsaka malenkost se mu je vtisnila globoko v spomin. Najprej štirikotni trg sredi mesta, kjer ni stala nobena hiša, je pa mrgolelo bledoličnikov v smešnih dolgih plaščih, z rutami okrog vratu, s prečudnimi pokrivali. In med to množico trop zbeganih mladih ljudi, napravljenih po indijansko, vajenih mraza in zato le za silo odetih. Otepajoče in krileče so drugega za drugim vodili nekam naprej, neki bledoličnik je glasno prebral, kaj je bilo o katerih znamenga, in potem poslušal tiste debelo omotane bledoličnike, ki so



se priglasili za sorodnike. Večkrat je množica, med katero je stal tudi kak trd vojak, vzvalovila, si obrisala solze in posmrkala v navalu sočutne ganjenosti. Le ujetniki niso kazali nikakršnih znamenj čustvenosti. Z odprom so se obračali od svojih tako imenovanih sorodnikov, kar je okoli stojecu množico še huje prizadelo. Bili sc popolnoma zbegani. Beli sin je spreco gledal nad njihovimi glavami nekam v daljavo sam s seboj zadovoljen in srečen, da se tudi drugi ujetniki niso izneverili indijanski krvi. Oče bi bil zdaj ponosen name, je pomislil, moj indijanski oče.



10. Ko so ostali samo še trije, samo še dva, ko je moralā tudi bela skvo Malega žerjava naposled oditi s sovražniki, si je Beli sin olajšano oddahnil. Videti je bilo, da ponj ne bo nikogar. Njegov beli oče ga potem takem sploh noče imeti? Torej se bo lahko vrnil v daljno domovino ob reki Tuskaravaras? Saj ni treba, da ga vojaki pospremijo, sam bo našel pot domov. Srca mu je zazigralo v radostnem upanju. Tedaj pa je na oznojenem rjavcu pridirjal nekdo, ki je vodil sivca na povodcu. Mrzlo je spreletelo Belega sina, ko je mož zavijtel s konja in se podvizał k njemu. Kaj, s tem neznanim človekom da bi imela kaj skupnega? Ne,



ta upadli obraz, siv kot ilovica in skoraj zakrit s smešnim pokrivalom, ta obraz mu prav gotovo ničesar ne pove. Noben, še tako droban spomin se ni zganil v njem. Beli sin je stisnil ustnice v brezmejen prezir, dve bliskajoci reži pod čelom pa sta prebodli vlažno modrino, kise je bila zazrla v njegov obraz. Oči kot voda, si je prezirno rekel Beli sin in dvignil svoj sokolji pogled od hednika, ki je nekaj jecljal in stegoval pepelnato sivo roko. Beli sin je stal kot prškovan, živa podoba nedostopnosti. Pepelnato siva roko je zatrepetala, ko se je Del po delavarsko zadrl: »Daj gospodu Butlerju roko!«